

4. просит Генерального секретаря направить текст настоящей резолюции всем правительствам для рассмотрения ими и принятия соответствующих мер.

13-е пленарное заседание
9 мая 1979 года

1979/9. Координация в области борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о соответствующих пунктах резолюций 32/124, 32/125 и 32/126 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1977 года, а также о более ранних резолюциях Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, которые, помимо прочего, призывают к активному участию многосторонних финансовых учреждений, специализированных учреждений и других международных органов и организаций в борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами,

подтверждая необходимость в эффективном сотрудничестве и координации в этом, во существу, многосекторном виде деятельности.

отмечая, что Межучрежденческий консультативный комитет по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами был упразднен во исполнение резолюции 33/202 Генеральной Ассамблеи от 29 января 1979 года о перестройке структуры экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций,

признавая необходимость четкой формулировки круга ведения каждого из органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и по возможности достижения эффективной централизованной координации во избежание дублирования,

1. просит Административный комитет по координации рассмотреть возможность проведения в ходе регулярной сессии Консультативного совещания по конкретным вопросам борьбы со злоупотреблением наркотиками с целью обеспечения соответствующей поддержки делу осуществления резолюций 32/124, 32/125 и 32/126 Генеральной Ассамблеи и организовать дальнейшие всесторонние консультации между оперативными сотрудниками непосредственно участвующих органов и специализированных учреждений в рамках новых структур, предусматриваемых для вспомогательного механизма Административного комитета по координации;

2. просит далее Генерального секретаря обеспечить в максимально осуществимой степени координацию международных усилий в области борьбы со злоупотреблением наркотиками с учетом конкретных функций, возложенных договорами на органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, и сохранения полной технической независимости Международного совета по контролю над наркотическими средствами.

13-е пленарное заседание
9 мая 1979 года

1979/10. Неиспользование средств Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами для переезда в Вену

Экономический и Социальный Совет,

считая, что Отдел по наркотическим средствам и секретариаты Международного совета по контролю над наркотическими средствами и Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами будут переведены из Женевы в Вену в 1979 году и что Генеральный секретарь намерен призвать Фонд частично покрыть расходы по этому переезду,

читывая, что вклады в Фонд правительств, многие из которых принимают активное участие в качестве членов и наблюдателей в работе Комиссии, предназначены единственно и исключительно для оказания помощи международному сообществу и правительствам, нуждающимся в такой помощи, через соответствующие программы и проекты, финансируемые Фондом, для дополнения и улучшения международной и национальной деятельности по контролю над наркотиками и для разрешения разносторонних проблем злоупотребления наркотиками в мире, и что поэтому такие фонды не предназначены и не должны быть использованы для покрытия расходов на вышеупомянутый переезд,

признавая, что некоторые правительства-доноры могут пересмотреть вопрос о своих вкладах в Фонд в том случае, если эти средства не будут использованы для осуществления проектов, предназначенных для решения проблем, связанных со злоупотреблением наркотиками.

принимая во внимание, что согласно резолюциям Генеральной Ассамблеи 31/194 от 22 декабря 1976 года и 33/181 от 21 декабря 1978 года Фонд должен финансировать переезд оплачиваемого им персонала,

1. подтверждает нецелесообразность с точки зрения правительств-доноров и получателей использования ресурсов Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами для покрытия расходов, вытекающих из вышеупомянутого переезда в Вену или связанных с ним

2. просит Генерального секретаря с учетом мнений, выраженных членами Комиссии по наркотическим средствам на ее двадцать восьмой сессии и членами Совета на его первой очередной сессии 1979 года, попытаться добиться утверждения Генеральной Ассамблеей финансирования расходов по переезду Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами в Вену из средств ее регулярному бюджету.

13-е пленарное заседание
9 мая 1979 года

1979/11. Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 1978/25 от 5 мая 1978 года, касающуюся Международного учебного и научно-